



Manuale

iQ4bike

INDICE

Argomento	Capitolo	Pagina
Informazioni generali		
Premessa	A	4
Protezione dei dati	A	4
Esclusione dalla responsabilità	A	5
Norme di sicurezza	A	6 — 7
Cura e manutenzione	A	7
Smaltimento	A	7
Descrizione dell'apparecchio		
Vista	B	8 — 9
Tastiera	B	8
Dati tecnici	B	10 — 11
Sostituzione della batteria	B	12 — 14
Funzioni su schermo	C	15 — 16
Impostazioni		
Visualizzazione	D	17
Indirizzo azienda	D	18 — 19
Versione	D	20
Aggiornamento	D	21 — 23
Stampante	D	23
air macs	D	24
Regione	D	24
Simulazione	D	25
Funzioni di test	D	26
Archivio diagnosi	D	27
Diagnosi		
Comunicazione centraline	E	28 — 32
Lettura e cancellazione dei codici guasti	F	33 — 34
Parametri	G	35 — 36
Attuatore	H	37
Reset manutenzione	J	38
Impostazione base	K	39
Codifica	L	40
Tecnica di misurazione		
Impostazioni	M	41 — 47
Multimetro a due canali	M	48
Temperatura	M	49 — 50
Archivio diagnosi		
Descrizione	N	51 — 52
Argomento		
Capitolo		
Pagina		
Misurazione pressione negativa		
Sincronizzazione	P	53 — 54
Diagnosi	P	54 — 55

INFORMAZIONI GENERALI

Questo documento si riferisce alla versione software 36 per lo strumento di diagnosi iQ4bike.

1. Edizione 2007
2. Nuova edizione 2009, data redazione 10/09

© 2009 WOW! Würth Online World GmbH.

Il presente manuale è protetto da copyright. Si riservano i diritti fondati sul copyright, in particolare quelli di traduzione, copia, presentazione, estrazione di immagini e tabelle, trasmissione radiofonica, microfilmatura o riproduzione in altri modi, nonché di memorizzazione in sistemi di elaborazione di dati, anche parziale. La riproduzione di questa opera o di parti della stessa è consentita anche in singoli casi solo nell'ambito delle disposizioni legali in materia di diritti d'autore della Repubblica federale tedesca di volta in volta valide. In linea di principio, la riproduzione è a pagamento. Eventuali violazioni sono soggette alle disposizioni penali della legge in materia di diritti d'autore.

Qualora nel presente manuale si faccia riferimento o si citino direttamente o indirettamente leggi, direttive o norme, la WOW! Würth Online World GmbH. non si assume alcuna responsabilità per la completezza, l'attualità o la correttezza delle stesse. Per il proprio lavoro si suggerisce pertanto di fare riferimento, ove necessario, alla versione di volta in volta valida delle direttive o norme.

Salvo modifiche tecniche.

Premessa

Devono essere rispettate tutte le avvertenze fornite nei singoli capitoli del manuale. Vanno inoltre osservate le misure e le norme di sicurezza di seguito riportate. Trovano altresì applicazione tutte le disposizioni generali dell'ufficio dell'ispettorato del lavoro, delle associazioni di categoria e dei costruttori degli autoveicoli, nonché tutte le leggi, i decreti e le norme di comportamento alla cui osservanza è comunemente tenuta un'officina. Le indicazioni che seguono costituiscono una sintesi e non intendono in alcun modo limitare la validità di tutte le altre misure cautelari.

Protezione dei dati

I file di dati, il software di interrogazione e il manuale sono protetti dalle leggi sul diritto d'autore; nel rapporto con l'utilizzatore, tutti i diritti pertinenti spettano esclusivamente alla WOW! Würth Online World GmbH. È vietata qualsiasi riproduzione dei dati memorizzati, in particolare la copia dei dati del manuale su supporti dati elettromagnetici, optoelettronici o di altro tipo. L'utilizzatore può riprodurre il programma fornito solo nella misura in cui la riproduzione sia necessaria per l'uso del programma. Non è consentito convertire il codice di programma fornito in altri tipi di codifica (decompilazione), né sono consentiti altri modi di risalire alle varie fasi di creazione del software (reverse engineering). Non è consentito rimuovere la protezione contro copie. I dati e il software/programma non possono essere ceduti a terzi.

Esclusione dalla responsabilità

La WOW! Würth Online World GmbH. ha compilato le informazioni di questo database in base alle indicazioni dei produttori di automobili e degli importatori. Si è proceduto con la massima accuratezza al fine di garantire la correttezza delle indicazioni.

La WOW! Würth Online World GmbH. declina tuttavia ogni responsabilità per eventuali errori e per le loro eventuali conseguenze.

Le indicazioni riportate descrivono le più comuni cause di guasti. Talvolta per gli errori che si verificano esistono ulteriori cause che non è possibile riportare con completezza, oppure esistono altre fonti di errore che sinora non sono state scoperte. La WOW! Würth Online World GmbH. declina ogni responsabilità per interventi di riparazione falliti o superflui.

La WOW! Würth Online World GmbH. declina ogni responsabilità per l'uso di dati e informazioni che dovessero risultare sbagliati o che siano stati visualizzati erroneamente, ovvero per eventuali errori sorti inavvertitamente al momento di compilare i dati.

Senza limitazione di quanto esposto, la WOW! Würth Online World GmbH. declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita patrimoniale, di avviamento aziendale o di qualsiasi altro tipo, anche economico, che ne possa risultare.

Per quanto riguarda il risarcimento dei danni, qualunque ne sia la causa, la WOW! Würth Online World GmbH. risponde solo in caso di premeditazione, negligenza grave e assicurazioni di qualità.

L'assicurazione di qualità necessita di un'esplicita dichiarazione scritta.

Rimane impregiudicata la responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità per danno da prodotti. La WOW! Würth Online World GmbH. si riserva il diritto di presentare obiezione per colpa concorrente dell'utilizzatore. La WOW! Würth Online World GmbH. non è tenuta a risarcire danni riconducibili all'incapacità di utilizzare gli oggetti del contratto, neppure nel caso in cui la WOW! Würth Online World GmbH. sia stata informata della possibilità di tali danni.

La responsabilità della WOW! Würth Online World GmbH. si limita all'importo effettivamente pagato per il prodotto.

La WOW! Würth Online World GmbH. declina ogni responsabilità per danni o anomalie di funzionamento riconducibili alla mancata osservanza del manuale iQ4bike e delle norme di sicurezza particolari.

L'utilizzatore degli apparecchi di misurazione ha l'obbligo di dimostrare di essersi attenuto senza eccezioni alle spiegazioni tecniche, alle indicazioni per l'uso e alle norme relative alla cura, alla manutenzione e alla sicurezza.

Questa esclusione dalla responsabilità non si applica se i danni derivanti da una violazione della vita, del corpo e della salute sono riconducibili ad una violazione intenzionale o colposa degli obblighi da parte della WOW! Würth Online World GmbH.

Norme di sicurezza

Misure di sicurezza per alta tensione/tensione di rete:

Gli impianti elettrici presentano tensioni molto elevate. Le scariche elettriche su componenti danneggiati (morsi di roditori, ecc.) o il contatto di componenti che conducono tensione espongono al pericolo di subire scosse elettriche.

- Utilizzare esclusivamente cavi elettrici con contatto di terra.
- Utilizzare esclusivamente il cablaggio originale.
- Controllare regolarmente che cavi e alimentatore non presentino danni.
- Collegare sempre per primo il cavo di massa che va dall'apparecchio al veicolo.
- Disinserire sempre l'accensione del veicolo prima di eseguire qualsiasi operazione di montaggio, come il collegamento dell'apparecchio o la sostituzione di componenti.
- Se si eseguono lavori ad accensione inserita, non toccare i componenti che conducono tensione.

Misure di sicurezza contro il pericolo di soffocamento:

Quando il motore è in funzione viene generato monossido di carbonio. Se inalato, esso causa anossia nel sangue (pericolo di morte!).

- Assicurare una ventilazione sufficiente degli spazi di lavoro.
- Quando il motore è in funzione, collegare e accendere sempre l'impianto per l'aspirazione dei gas di scarico.

Misure di sicurezza contro il pericolo di ustioni:

Quando il motore è in funzione, alcuni componenti raggiungono temperature molto elevate (fino a varie centinaia di gradi).

- Utilizzare sempre l'attrezzatura di sicurezza (guanti di protezione ecc.).
- Non posare le linee di collegamento nei pressi dei componenti molto caldi.

Misure di sicurezza contro il pericolo di esplosione:

Durante gli interventi sull'impianto del carburante vi è il rischio di incendio ed esplosione a causa dei vapori del carburante.

- Vietato usare fiamme libere.
- Vietato fumare.
- Ventilare bene l'ambiente.

Misure di sicurezza contro il pericolo di lesioni:

Nel motore in funzionamento vi sono parti in rotazione che possono causare lesioni (pale della ventola, trasmissioni a cinghia ecc.). Se non si immobilizza il veicolo per impedirne lo spostamento accidentale, si può restare incastrati.

- Quando il motore è in funzione, non toccare i componenti in rotazione.
- Immobilizzare il veicolo contro gli spostamenti accidentali (azionare il freno a mano).
- Se il veicolo è a cambio automatico, mettere anche quest'ultimo in posizione di parcheggio.
- Non posare le linee di alimentazione nei pressi dei componenti in rotazione.

Misure di sicurezza contro il rumore:

Per evitare danni all'udito, osservare le seguenti misure:

- Proteggere dal rumore le postazioni di lavoro vicine alla stazione di prova.
- Utilizzare mezzi di protezione contro i rumori.

Misure di sicurezza contro il pericolo di ustioni:

In caso di danneggiamento del display LCD, l'eventuale fuoriuscita dei cristalli liquidi può esporre al pericolo di ustioni.

- Sciacquare immediatamente con acqua le parti del corpo o dell'abbigliamento interessate (rivolgersi ad un medico).
- In caso di inalazione o ingerimento, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Norme di sicurezza per il iQ4bike

- Alla spina va collegato solo l'alimentatore originale (tensione di alimentazione 12 V).
- Realizzare tutti i collegamenti con il veicolo a motore spento.
- In presenza di componenti che conducono alta tensione, verificare che i cavi non siano danneggiati (morsi di roditori, ecc.).
- Proteggere il display LCD dall'esposizione prolungata ai raggi solari.
- Proteggere l'apparecchio e il cavo di collegamento dal contatto con componenti molto caldi.
- Proteggere l'apparecchio dal contatto con componenti in rotazione.
- Controllare regolarmente la presenza di eventuali danni al cavo di collegamento/alle parti accessorie (danni irreparabili all'apparecchio a causa di corto circuito).
- Eseguire il collegamento dell'apparecchio attenendosi a quanto prescritto dalla Guida dal manuale d'utente su display o dal Manuale.
- Proteggere l'apparecchio dall'acqua (non è impermeabile).
- Proteggere l'apparecchio da colpi bruschi (non lasciarlo cadere).
- L'apertura dell'apparecchio è consentita soltanto ai tecnici autorizzati da WOW! .
- In caso di manomissione del sigillo protettivo o di interventi non autorizzati su componenti interni dell'apparecchio decade ogni diritto alla garanzia.
- In caso di guasto dell'apparecchio, informare tempestivamente WOW! Würth Online World GmbH.

Manutenzione e cura del iQ4bike

Come ogni strumento di misura, anche il iQ4bike va trattato con cura.

- Pulirlo regolarmente con detergenti non aggressivi.
- Utilizzare un comune detergente domestico insieme ad uno straccio morbido inumidito.
- Sostituire immediatamente i cavi/componenti accessori danneggiati.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

Smaltimento

Ai sensi della Direttiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 in materia di apparecchi elettrici ed elettronici usati, nonché della legge nazionale in materia di messa in circolazione, ritiro e smaltimento ecocompatibile di apparecchi elettrici ed elettronici (legge in materia di apparecchi elettrici ed elettronici – ElektroG) del 16 marzo 2005, la WOW! si impegna a ritirare gratuitamente questo apparecchio da noi messo in circolazione dopo il 13/08/2005 al termine della sua durata utile e a smaltirlo in conformità alle succitate direttive.

Dal momento che questo apparecchio è un apparecchio utilizzato esclusivamente per scopi professionali (B2B), non può essere conferito ad aziende di smaltimento di diritto pubblico.

Indicando la data di acquisto e il numero di apparecchio, l'apparecchio può essere smaltito presso:

WOW! Würth Online World GmbH
Schliffenstrasse Falkhof
74653 Künzelsau

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Il iQ4bike è uno strumento di diagnosi mobile per il rilevamento e l'eliminazione di guasti nei sistemi elettronici dei motocicli. Il presente manuale spiega l'uso del iQ4bike. Tutte le figure vanno intese come esempi.

Applicazioni

Comunicazione con le centraline:

- Lettura e cancellazione dei codici guasto
- Lettura e rappresentazione grafica dei parametri
- Test attuatori
- Reset della manutenzione
- Regolazione di base
- Codifica

Tecnica di misurazione:

- Misurazione della pressione negativa
- Misurazione del rumore
- Misurazione del numero di giri
- Tensione, corrente, resistenza, temperatura
- Multimetro a due canali

Print

Se si collega un PC al iQ4bike, allora è possibile



Lato anteriore del iQ4bike: display TFT e tastiera a membrana

Tasto	Spiegazione
	Stampa
	Indietro
	Tasti funzione
	Cursore verso l'alto/il basso
	Cursore verso destra
	Cursore verso sinistra
	>Enter<
	Interruttore on/off

inviare e stampare dati.

Sul PC deve essere installato il programma >WOW! Portal< (vedi capitolo D4).

Stampa

Stampa schermata	Viene stampata la schermata attuale.
Archivio diagnosi stampante stampata.	Viene aperto l'archivio diagnosi La diagnosi selezionata viene stampata.

Lato superiore del iQ4bike

Prese di collegamento da sinistra a destra



Collegamenti

Collegamento di prova negativo	Canale 2
Collegamento di prova positivo	Canale 2
Collegamento diagnosi	ST2 per cavo di diagnosi e pinza amperometrica
Collegamento di prova positivo	Canale 1
Collegamento di prova negativo	Canale 1

Lato inferiore del iQ4bike

Prese di collegamento da sinistra a destra



Collegamenti

Rete	Alimentatore e caricatore
USB device	Collegamento PC per aggiornamento dati e comunicazione con programmi PC
USB host	Azionamento di apparecchi esterni
Interfaccia seriale	RS-232

Lato posteriore del iQ4bike



Piedino ribaltabile



Targhetta

Consegna franco fabbrica

> vedi lista dei colli

DATI TECNICI

Dati generali		
Tensione di alimentazione	8...18 V	
Tensione di carica batteria	12,5...18 V	
Corrente assorbita	max. 1,5 A, tipicamente 800 mA	
Batteria	LiPo, min. 790 mAh	
Display	Tipo: LCD-TFT Risoluzione: 1/4 VGA Misura: circa 5,5"	
Supporto di memoria	Flash	
Inserimento dati	Tastiera a membrana	
Temperatura ambiente	Raccomandata: 10...35 °C Intervallo d'esercizio: 0...45 °C	
Compatibilità	mega compaa GM3	
Peso	circa 1,35 kg compresa la batteria	
Dimensioni	58x165x250 mm (A x L x P)	
Tipo di protezione	IP31	
Interfacce	USB device, USB host, ST2, RS-232	<u>Collegamenti ST2</u> 4 di comunicazione 1 ingresso analogico 1 uscita tensione +17 V
Canali di misura	2, multimetro grafico	

Multimetro		
Ampiezza di banda	max. 10 kHz	
Velocità di scansione	10 kSa/s	
Risoluzione di ampiezza	16 bit	
Protezione contro i sovraccarichi	200 V	
Grandezze misurate	Tensione, corrente (solo pinza amperometrica esterna), resistenza, pressione negativa, numero di giri (tramite sensore Hall)	

Deflessione verticale			
Modalità di funzionamento	Canale 1 o canale 2 singolo, canali 1 e 2 in parallelo		
Tolleranza	5 % da fine campo		
Impedenza di ingresso	1 M Ω , 100 pF		
Accoppiamento ingresso	c.c./c.a.		
Campo	Tensione	Campo Tolleranza* Tensione misurabile	9 posizioni, 0,05...20 V/Div 2 % da fine campo max. 200 V
	Corrente	Campo Tolleranza* Corrente misurabile	5 posizioni, 0,2...50 A/Div** 0,2...10 A/Div, 10 %, tutti gli altri 2 % da fine campo max. circa 380 A**
	Resistenza	Campo Sorgente di corrente Tolleranza* Resistenza misurabile	6 posizioni, 1 Ω /Div...100 K Ω /Div 1...100 Ω /Div = 2,5 mA, 1 K Ω /Div = 250 μ A, 10 K Ω /Div = 25 μ A, 100 K Ω /Div = 2,5 μ A 1...100 Ω /Div, 10 %, tutti gli altri 2 % da fine campo circa 1 M Ω

Trigger	
Modalità trigger	Auto (standard)
Campo di trigger auto	Il campo del trigger viene adattato al segnale di ingresso.
Canale trigger	Multi 1 (standard), a scelta Multi 1/Multi 2
Fronte trigger	+, -

Deflessione orizzontale	
Coefficienti temporali	12 posizioni, 4 ms/Div...20 s/Div
Tolleranza	100 ppm

* Le tolleranze presuppongono, con o senza collegamento dell'alimentatore, una carica della batteria di almeno il 30 %.

** In funzione del tipo di pinza amperometrica

**Sostituzione della batteria, tipo AA, con versione di hardware 1.4,
fino al numero del dispositivo 3610**

Fasi di lavoro:

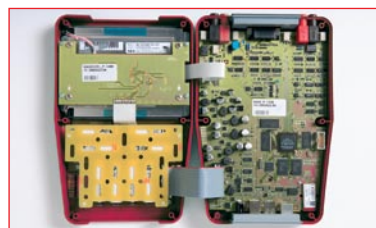
1. spegnere iQ4bike e rimuovere tutti i cavi di collegamento;
2. togliere la protezione della carcassa iniziando dal lato sottile;



3. togliere le viti di fissaggio con un apposito attrezzo;

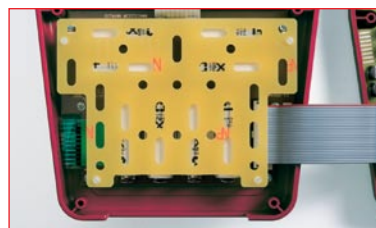


4. ribaltare la parete posteriore verso destra;



ATTENZIONE!
Non staccare il connettore.

5. togliere con precauzione la copertura di plastica servendosi di un apposito attrezzo;



6. sostituire la batteria prestando attenzione alla direzione di montaggio;
7. riassemblare in sequenza inversa.



AVVERTENZA
Smaltire le batterie usate in conformità alle disposizioni ambientali e di smaltimento.

Sostituzione della batteria ai polimeri di litio

Avvertenze sui rischi legati alle batterie ai polimeri di litio

Conservazione delle batterie

- Solo nella confezione originale.
- La temperatura di stoccaggio non può essere inferiore a 10 °C né superiore a 50 °C.
- Non lasciare che la batteria si scarichi completamente. In caso di stoccaggio prolungato, caricare regolarmente la batteria.

Utilizzo

1. Le batterie vengono caricate parzialmente in fabbrica. Prima di utilizzare la batteria per la prima volta, caricarla con il caricabatteria in dotazione e attenersi rigorosamente alle istruzioni per l'uso.
2. Inserire le batterie con cautela.
3. I poli delle batterie non devono essere collegati né inavvertitamente, né intenzionalmente e non devono entrare in contatto con oggetti metallici. In caso contrario la batteria verrebbe cortocircuitata causando un'elevata corrente di cortocircuito.
4. Quando si poggia la batteria, sia la batteria stessa che i suoi collegamenti devono essere rivolti verso l'alto. Se si poggia la batteria con i collegamenti verso il basso, possono verificarsi dei corti circuiti.
5. Non lasciare cadere le batterie. Non utilizzare batterie danneggiate o deformate (ad esempio dopo una caduta).
6. Le pile e le batterie non sono giocattoli e non devono essere maneggiate dai bambini. Mantenere sempre le batterie e il caricabatteria lontano dalla portata dei bambini.

Sostituzione/riparazione della batteria

- La batteria è associata alla relativa elettronica e non può essere riparata. La saldatura e gli interventi meccanici possono danneggiare la batteria.
- È consentito utilizzare solo le batterie offerte da WOW! .
- La batteria e l'elettronica di carica costituiscono un'unica unità e vanno sempre sostituite insieme.
- A partire dall'apertura della confezione di vendita/spedizione, l'utilizzatore agisce a proprio rischio e, in caso di possibili incidenti con danni a persone o a cose, non può esercitare alcuna pretesa nei confronti del produttore, importatore e rivenditore (né dei loro collaboratori).
- In caso di danni alla batteria o ad una cella, è necessario sostituire immediatamente tutta la batteria. Per la sostituzione utilizzare solo la batteria disponibile presso WOW! .

AVVERTENZA!

La mancata osservanza dei punti di cui sopra può causare lo scaricamento della batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio. Qualora si riscontrassero danni, corrosione, odori o riscaldamento eccessivo, non utilizzare le batterie. A causa di un corto circuito interno eventualmente è possibile che la batteria si surriscaldi solo dopo alcune ore. Se si sospettano danni alla batteria, rimuoverla immediatamente dall'apparecchio e riporla su un piano d'appoggio incombustibile o in un contenitore incombustibile.

Utilizzare solo il caricabatteria originale. Se la batteria viene caricata in altro modo (temperatura, tensione, corrente eccessive o caricabatteria non corretto) possono verificarsi surriscaldamento, esplosione o incendio.

Fasi di lavoro:

1. osservare le norme di sicurezza sopra indicate;
2. spegnere iQ4bike, rimuovere tutti i cavi di collegamento;
3. togliere la vite dalla fascetta del piedino;
4. togliere le quattro viti dalla batteria;
5. estrarre la batteria;
6. riassemblare in sequenza inversa.

**ATTENZIONE!**

Attenersi al senso di montaggio! Il fissaggio della fascetta si trova sotto.

SMALTIMENTO DI PILE / BATTERIE USATE

Le batterie contengono sostanze tossiche. Non gettare le batterie tra i rifiuti domestici comuni, bensì smaltirle a regola d'arte. Per evitare un corto circuito involontario, per il trasporto o lo smaltimento isolare i collegamenti con nastro isolante.

AVVERTENZA




Smaltire le batterie usate in conformità alle disposizioni ambientali e di smaltimento.

Schermo

Il display è costituito dalla barra dei menu, dalla finestra di selezione o finestra di visualizzazione e dal piè di pagina.


Barra dei menu

La barra dei menu è su sfondo verde e mostra l'attuale voce di menu. I simboli forniscono informazioni sullo stato della comunicazione.

Funzioni dell'indicatore di controllo	
	Indicatore della memoria: la barra di avanzamento mostra il processo di memorizzazione.
	Indicatore di sinistra, comunicazione con il veicolo;
	indicatore di destra, comunicazione con apparecchi esterni.
	Trasmissione dei dati non attivata.
	Inizializzazione della trasmissione dei dati in corso.
	Simboli verdi/grigi alternanti: trasmissione dei dati eseguita senza errori.

Finestra di selezione

La finestra di selezione è su sfondo grigio e mostra i sottomenu.

iQ4bike->Diagnosi->Bike BMW->R 1100		Barra dei menu
R 1100R	95-99	Finestra di selezione
R 1100RT	96-99	
R 1100RS	94-99	
R 1100S	03-	
R 1100S	98-02	
		
F3 Cerca		Piè di pagina

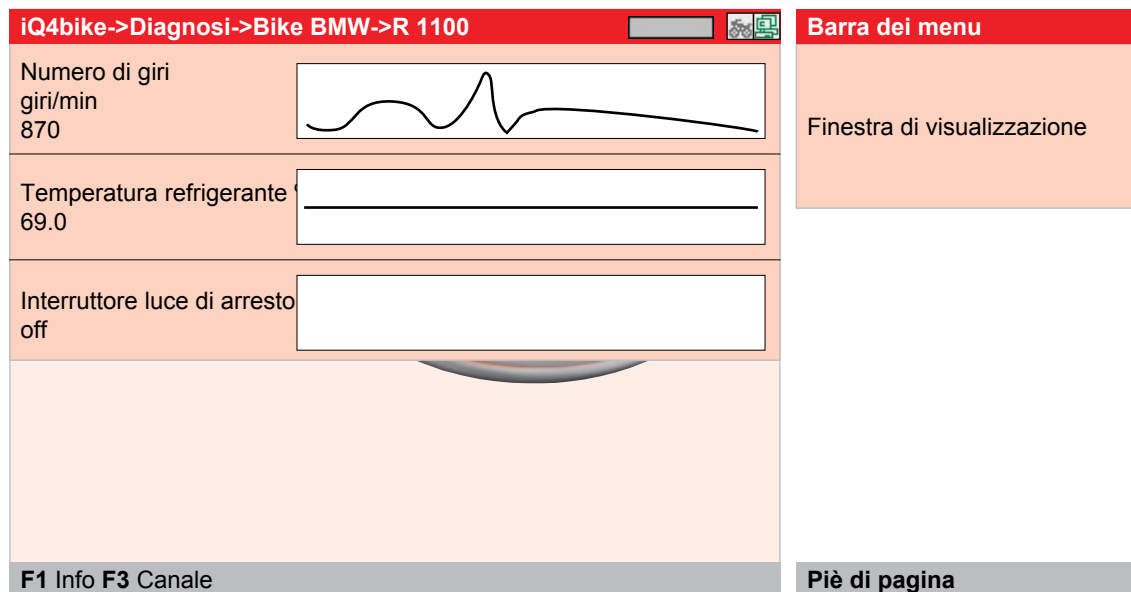
Utilizzo

Fasi di lavoro:

- selezionare e confermare la riga.  

Finestra di visualizzazione

La finestra di visualizzazione è su sfondo grigio e mostra tutti i valori e le informazioni.



Piè di pagina

Il piè di pagina mostra il significato dei tasti di funzione. I tasti di funzione F1, F2 e F3 comprendono un testo che varia in funzione del menu selezionato e che spiega la funzione.

Esempio: F1 Info, F3 Canale

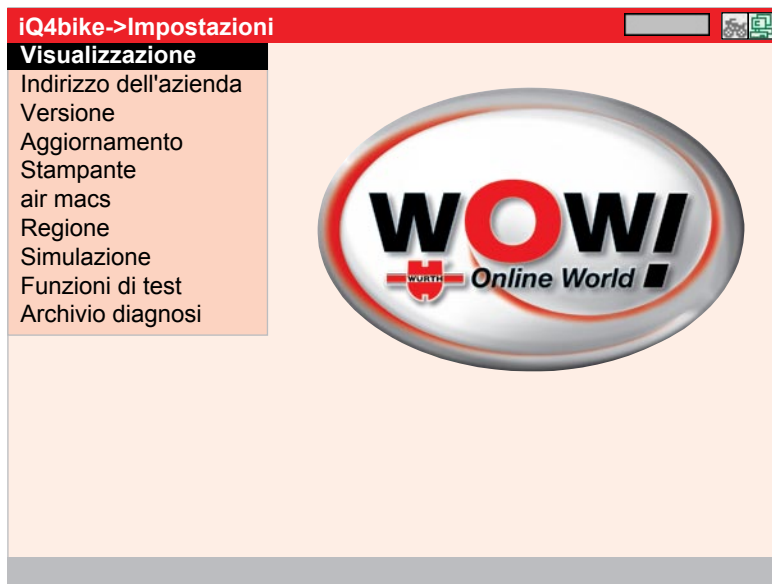
Con il tasto di funzione **>F2 Menu<** è possibile aprire una finestra di selezione. Le funzioni si richiamano in funzione della voce di menu.

Esempio: F2 Azzeramento, linea dello zero e trigger

IMPOSTAZIONI

Nel menu principale **>Impostazioni<** sono presenti tutti i programmi che consentono di



- impostare
- controllare e
- aggiornare il iQ4bike






Impostazioni **>Visualizzazione<**

Nel menu **>Visualizzazione<** è possibile impostare la luminosità dello schermo.

Fasi di lavoro:

1. selezionare e confermare **>Visualizzazione<**;  



2. selezionare **>più chiaro</>più scuro<** con ;
3. modificare l'impostazione: mantenere premuto il tasto ;
4. indietro con .

Impostazioni >Indirizzo azienda<

Inserimento dell'indirizzo dell'azienda, che viene stampato sul verbale dell'archivio diagnosi.

Fasi di lavoro:

1. selezionare e confermare >Indirizzo azienda<.



Indirizzo azienda	
Nome1	:Concessionario
Nome2	:Rossi
Via	:Via Nuova 5
CAP	:79XXX
Località	:Daqualcheparte

2. selezionare e confermare la riga.








iQ4bike->Impostazioni

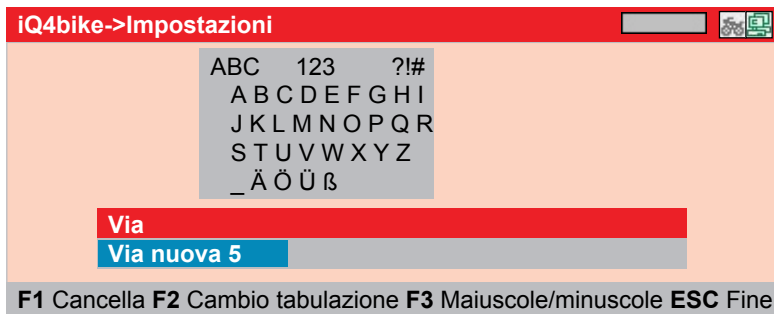
Via	
Via nuova 5	

F1 Cancella F3 Cancella (att.) UP Tastiera Enter OK

AVVERTENZA

Sfondo blu	Questa voce è selezionata. Per annullare la selezione premere il tasto  .
Selezionare	Con i tasti   .
F1	Cancella la voce a sinistra del cursore.
F3	Cancella la voce selezionata dal cursore.
UP	Applica tutte le voci nel campo.
Enter	Corrisponde al tasto  . Si apre la tastiera virtuale, le voci selezionate vengono cancellate.

3. Aprire la tastiera virtuale con .



Uso della tastiera

Selezione dei caratteri   

Conferma dei caratteri 


Spazio Trattino basso prima delle dieresi dell'ultima riga.

F2 Cambio tabulazione Alternanza tra lettere, numeri e caratteri speciali.

F3 Maiuscole/minuscole Alternanza tra maiuscole e minuscole.

ESC Conclusione degli inserimenti.

4. Concludere l'inserimento dei dati con .

5. Applicare i dati inseriti con .


Messaggio di informazione

Applicare definitivamente le impostazioni?

ENTER (sì) ESC (no)

6. Confermare opportunamente il messaggio.

7. Inserire i dati negli altri campi dell'indirizzo come descritto sopra.

8. Ritorno al menu principale con .

I dati inseriti sono memorizzati e possono essere stampati sul protocollo dell'archivio diagnosi.

Impostazioni >Versione<

Qui sono riportate tutte le informazioni necessarie per l'identificazione del iQ4bike.

Versioni		
Panoramica		
Software:	1.40.xx	Programma
Dati:	32.05.xxx	Versione dati
Design:	1.4 (31.xxx)	Collegamento
Hardware:	1.xx	Custodia ecc.
N° apparecchio:	12xx	Assegnazione cliente
Maschera di accesso:	00Fxxx	Informazioni sulle funzioni abilitate

In caso di guasto WOW! avrà bisogno di questi dati.

ATTENZIONE!

Se manca il numero del dispositivo, il iQ4bike non può essere aggiornato.

Impostazioni >Aggiornamento<

WOW! mette a disposizione dei propri clienti aggiornamenti per il iQ4bike. Questi aggiornamenti sono a pagamento. Per i clienti di WOW! sono disponibili aggiornamenti per il iQ4bike.
Raccomandiamo di mantenere sempre aggiornato il iQ4bike mediante regolari aggiornamenti.

Requisiti

- PC con collegamento a internet
- Licenza per associati di WOW! abilitata
- Programma **>WOW! Portal<** installato sul PC
- Interfaccia USB libera nel PC
- Alimentazione di tensione del iQ4bike mediante alimentatore

preparazione di PC per l'aggiornamento

Il PC deve essere prima di un aggiornamento è possibile configurare per la funzione

1. Inserire il CD "WOW! Bike aggiornare il portale" nel PC
2. Il programma di installazione si avvierà automaticamente
3. Quindi fare clic su [Installa]. I file vengono copiati sul PC.
4. Fare clic su [Fine] quando il interruttori a pulsante.
5. Il portale di aggiornamento può ora essere avviato dal menu Start o l'icona sul desktop.

Passi sul PC

1. Avviare il browser internet nel PC.
2. Avviare **>WOW! Portal<** nel PC.
3. Collegare il iQ4bike attraverso il cavo USB al PC.
4. Al primo collegamento i driver sono installati.
5. Avviare il "WOW! Portale" al PC tramite l'icona WOW! iQ4bike sul desktop.
6. Il PC è pronto per il trasferimento di dati.

Fasi di lavoro nel iQ4bike

1. Collegare l'alimentatore del iQ4bike ad una presa a 220 V.

ATTENZIONE!



Durante l'aggiornamento il iQ4bike deve essere alimentato tramite l'alimentatore e non va scollegato dalla fonte di tensione.

2. Accendere il iQ4bike e aprire il menu **Impostazioni > Aggiornamento**.

Aggiornamento

Aggiornamento

Controllo sistema

3. Selezionare e confermare **>Aggiornamento<**.  

Trasferimento dati..., controllo dati

Azione	:Inizio mediante ENTER
Lingua	:italiano
Interfaccia	:USB
Nome file	:xxxxx
Dimensioni file	:123563
Byte di file	:23456
File totali	:245
File danneggiati	:xxx

Viene avviato l'aggiornamento.

Una volta concluso l'aggiornamento sul display compare **Aggiornamento concluso con successo**.

Azione	:Aggiornamento concluso con successo
Lingua	:italiano
Interfaccia	:USB
Nome file	:xxxx
Dimensioni file	:
Byte di file	:
File totali	:
File danneggiati	:0

4. Spegnerne il iQ4bike.

Al successivo avvio del iQ4bike saranno disponibili tutte le novità.

ATTENZIONE!

È imprescindibile scollegare il iQ4bike dall'alimentazione di tensione esterna.

Messaggi di errore dopo l'aggiornamento

Fasi di lavoro:


1. selezionare e confermare il menu **Impostazioni > Aggiornamento**;  

Aggiornamento
Aggiornamento
Controllo sistema

2. selezionare e confermare **>Verifica del sistema<**;  



La verifica del sistema viene eseguita automaticamente. Al termine viene mostrata la seguente tabella:

Azione	:Aggiornamento concluso con successo
Lingua	:italiano
Interfaccia	:USB
Nome file	:xxxx
Dimensioni file	:
Byte di file	:
File totali	:
File danneggiati	:1

3. Indietro con .

Impostazioni >Stampante<

Fasi di lavoro:

- selezionare e confermare **>Stampante<**.  

Impostazioni stampante	
Stampa indirizzo azienda	:Si
Uscita su stampante	:Rete

AVVERTENZA	IMPOSTAZIONE
Stampa indirizzo azienda	Si/No
Uscita su stampante	Stampante di rete/USB

Impostazioni >air macs<

L'air macs scambia dati con il PC in modalità wireless e sostituisce così un collegamento via cavo.

Requisiti

- Il programma **>WOW! Portal<** è attivato nel PC.
- L'accessorio **air macs base** è collegato al PC e pronto al funzionamento.

AVVERTENZA air macs base

Assegnazione alla prima messa in servizio o dopo la sostituzione di >air macs base<. air macs base è un accessorio che viene collegato al PC. Per informazioni e per l'installazione consultare le relative istruzioni per l'uso.

air macs base

Fasi di lavoro:

1. selezionare e confermare **>air macs<**;  
2. selezionare e confermare **>Ricerca air macs base<**;  


Messaggio di informazione

Ricerca di air macs base (durata ricerca circa 1 min.).

Attendere prego...

Messaggio di informazione

PC air macs trovato e stabilito come apparecchio collegato.

3. indietro con .

Il collegamento viene stabilito e mantenuto in modo continuo automaticamente alla messa in servizio del iQ4bike e di WOW! Portal.

Impostazioni >Regione<

ATTENZIONE!

Le versioni specifiche della lingua e del paese devono presentare sempre lo stesso stato di aggiornamento.

Nel menu **>Regione<** è possibile impostare il paese e la lingua del iQ4bike.

Impostazioni >Simulazione<



Nel menu >Simulazione< viene richiamato un programma che consente all'utente di esercitarsi nell'uso del iQ4bike. La simulazione riguarda le applicazioni >Lettura/cancellazione dei codici di guasto< e >Parametri<.

ATTENZIONE!

Se a simulazione attiva si collega un veicolo, non viene stabilita la comunicazione con il sistema selezionato. I valori indicati sono errati. Dopo il riavvio del iQ4bike la simulazione non è più attiva.

1. Selezionare e confermare >Simulazione<.  

Simulazione
On
Off

2. Selezionare e confermare >On</>Off<.  

Messaggio di informazione
Confermare definitivamente le impostazioni?
ENTER (si) ESC (no)




3. Confermare opportunamente il messaggio di informazione.

Impostazioni >Funzioni di test<

Se non viene stabilita la comunicazione con il sistema del veicolo, allora con questo programma è possibile controllare il funzionamento del connettore diagnostico.

Collegare l'alimentatore al iQ4bike

Fasi di lavoro:

1. selezionare e confermare >Funzioni di test<;  
2. collegare il cavo ST2 al iQ4bike;
3. avanti con .

Possono essere visualizzati i seguenti messaggi:

Messaggio di informazione	
Si è verificato un errore (pin)	
Line Out:	A
Line In:	B
Pin (Out):	1
Pin (In):	1
Campo:	1
Numero:	1
Livello nominale (Out):	1
Livello effettivo (Out):	1
Livello nominale (In):	1
Livello effettivo (In):	0

Connettore diagnostico, cavo di collegamento o iQ4bike guasto.

Oppure



Messaggio di informazione
Test concluso con successo

Il iQ4bike è ok.

Collegamento di diagnosi nel veicolo difettoso, ad es. assenza di tensione nel pin 16 o massa errata su pin 4.

Impostazioni >Archivio diagnosi<

Nel menu **>Archivio diagnosi<** sono presenti le impostazioni che consentono di configurare l'archivio diagnosi:

1. selezionare e confermare **>Archivio diagnosi<**;  



Impostazioni Archivio diagnosi



Cancella tutte le voci


AVVERTENZA

Cancella tutte le voci

Vengono cancellate tutte le voci nell'archivio diagnosi.

2. selezionare e confermare **>Cancella tutte le voci<**;  

3. selezionare e confermare **Impostazione**;  

4. indietro con 

Impostazioni >Data<

Nel menu **>Data<** è possibile impostare la data.

Per la procedura vedere il capitolo **>Indirizzo azienda<**

Impostazioni >Ora<

Nel menu **>Ora<** è possibile impostare l'ora.

Per la procedura vedere il capitolo **>Indirizzo azienda<**.

DIAGNOSI

Diagnosi >Comunicazione centraline<

La comunicazione con le centraline permette lo scambio di dati con il sistema da controllare per mezzo di uno strumento diagnosi.

Per i seguenti compiti è necessaria una comunicazione:

- Lettura e cancellazione della memoria guasti
- Visualizzazione dei parametri
- Svolgimento del test dell'attuatore
- Esecuzione delle impostazioni di base
- Esecuzione della codifica delle centraline

ATTENZIONE!

Una corretta comunicazione è possibile solo se:

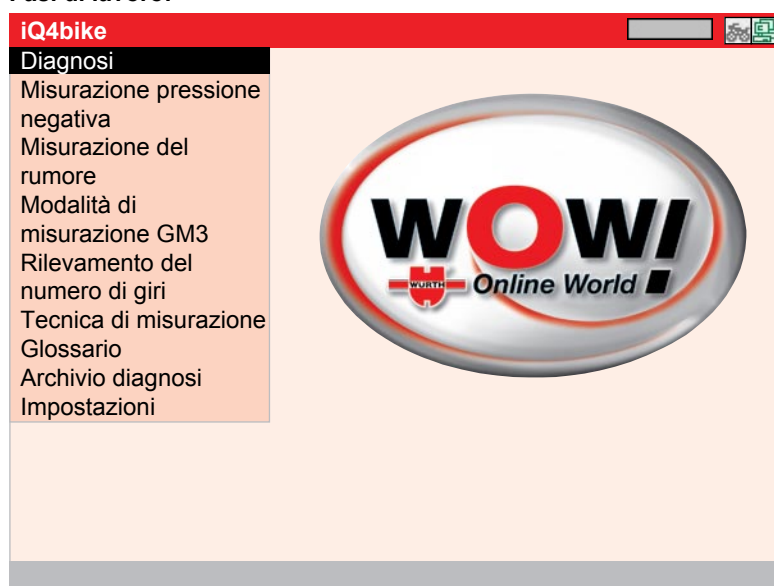
- tutti i pin del collegamento di diagnosi sono occupati correttamente;
- il veicolo è correttamente identificato;
Identificare il veicolo con la massima precisione possibile mediante la maschera di ricerca.
- la tensione di bordo non è inferiore a 11,5 V; se necessario, utilizzare una fonte di tensione esterna.
- tutte le utenze sono disinserite;
- la presa diagnosi è collegata al veicolo;
- gli accessori esterni, la radio, il caricatore di CD ecc. sono collegati correttamente;
- l'accensione è inserita.



AVVERTENZA

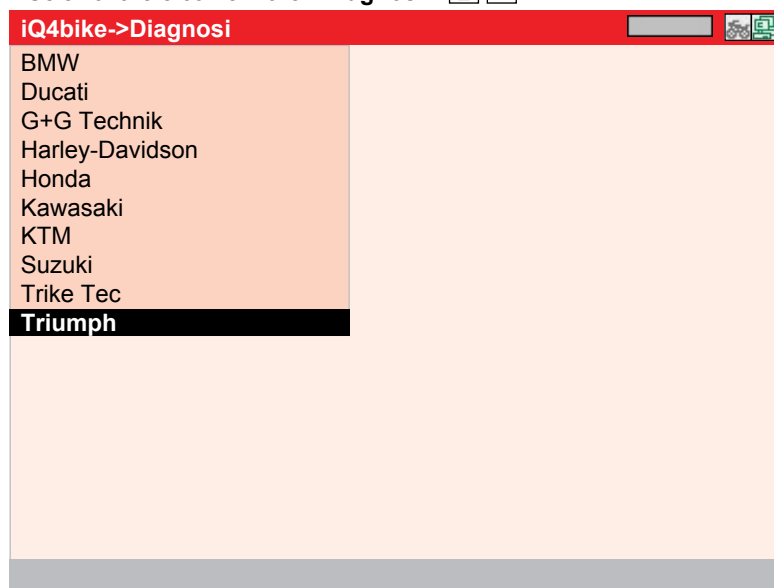
Prima di collegare la presa diagnosi al veicolo o di scollegarla, disinserire sempre l'accensione. Se s'intende leggere in sequenza più memoria guasti in uno stesso veicolo, allora prima di ogni nuova lettura spegnere il quadro e riaccenderlo prima di iniziare la lettura.

- Esecuzione del azzeramento intervallo di servizio

Fasi di lavoro:





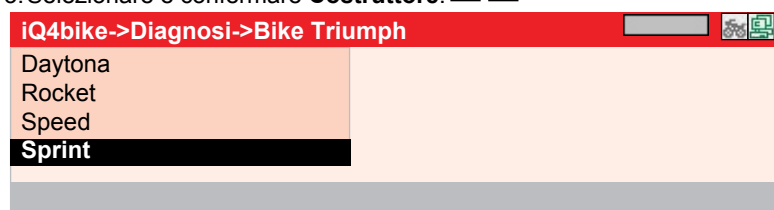
2. Selezionare e confermare **>Diagnosi<**.  



iQ4bike->Diagnosi



BMW
Ducati
G+G Technik
Harley-Davidson
Honda
Kawasaki
KTM
Suzuki
Trike Tec
Triumph

3. Selezionare e confermare **Costruttore**.  



iQ4bike->Diagnosi->Bike Triumph

Daytona
Rocket
Speed
Sprint

4. Selezionare e confermare **Gruppo veicoli**.  

iQ4bike->Diagnosi->Bike Triumph->Sprint

Sprint RS	00 – 01
Sprint ST	99 – 01

Tipo di veicolo:	Sprint RS
Anno di costruzione:	00 – 01
Potenza:	77 kW
Cilindrata:	955 ccm
Numero WOW! :	13

F3 Cerca

AVVERTENZA

Per circa 15 sec. compare una finestra d'informazioni chiara con i dati del veicolo selezionato.
F3 Ricerca: apre una finestra con criteri di ricerca per l'identificazione del veicolo.

5. Azionare il tasto **>F3<**.

Tipo di veicolo
Anno di costruzione
Potenza
Cilindrata

AVVERTENZA

Su **>Programma di diagnosi<**:
Vengono mostrati i possibili tipi di diagnosi per il veicolo selezionato.

6. Selezionare e confermare **Criterio di ricerca**, in questo caso l'anno di costruzione.  

iQ4bike->Diagnosi->Bike Triumph->Sprint

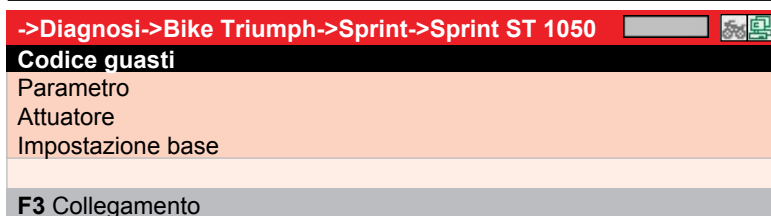
00-01
02-04
05-
99-01

7. Selezionare e confermare **Anno di costruzione**.  

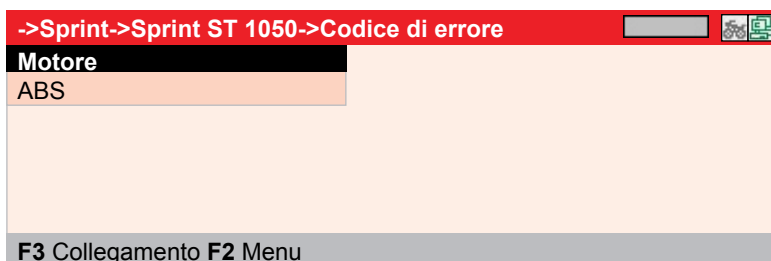
iQ4bike->Diagnosi->Bike Triumph->Sprint

Sprint ST 1050	05-
-----------------------	------------

8. Selezionare e confermare **Tipo di veicolo**.  



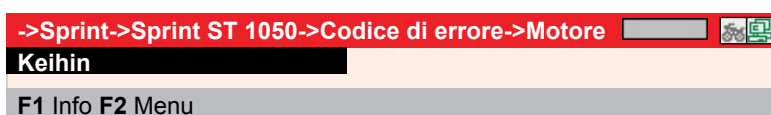
9. Selezionare e confermare **Tipo diagnosi**.  



AVVERTENZA

F3 Collegamento Posizione di montaggio della presa diagnosi.

10. Selezionare e confermare **Sistema**.  



AVVERTENZA

F1 Info Informazioni sul sistema selezionato.

F2 Menu Informazioni sui parametri di configurazione. In caso di reclamo, queste informazioni consentono a WOW! di rilevare ed eliminare il guasto.


Uscire dal menu delle informazioni con 

ATTENZIONE!

La modifica dei dati può causare anomalie del funzionamento.

11. Collegare il connettore diagnostico.

12. Accendere il quadro.

13. Avanti con .

ATTENZIONE!

Attenersi rigorosamente alle istruzioni sullo schermo.

14. Inserire la **targa** e confermare con **>F1<**. 



Viene stabilita la comunicazione con la centralina.

Per ulteriori informazioni consultare i capitoli relativi ai tipi di diagnosi.

Diagnosi >Codice guasto<

Se nel corso del controllo interno da parte della centralina si rileva il malfunzionamento di un componente, viene memorizzato un codice di errore e azionata la corrispondente spia di avvertenza. Il iQ4bike legge il codice di errore come testo in chiaro. Vengono inoltre memorizzate informazioni sui possibili effetti e sulle possibili cause del codice guasto. Il iQ4bike consente di interrogare i gruppi di componenti del veicolo sia singolarmente che collettivamente. Interrogazione complessiva è rivolta a tutti i gruppi di componenti assegnati al tipo di veicolo. Sono possibili i seguenti risultati:

Errore 0	Comunicazione ok. Nessun errore memorizzato.
Errore xx	Comunicazione ok. Errore XX memorizzato.
Errore --	Comunicazione non ok o gruppo di componenti non montato.



Al termine interrogazione complessiva è anche possibile leggere direttamente i singoli gruppi di componenti.

Fasi di lavoro:

1. selezionare e confermare il **gruppo di componenti**;  
2. avviare la comunicazione con **>F1<**.

Fasi di lavoro in caso di interrogazione singola dei gruppi di componenti.

1. Collegare il iQ4bike come descritto al capitolo E - Stabilimento della comunicazione.

->Sprint ST 1050->Codice guasto->Motore->Keihin  

3 errori

Codice di errore: 48
REGOLAZIONE RISCALDAMENTO SONDA LAMBDA BANCO 1
PRIMA DI CAT (SENSORE 1)



Codice guasto: 49
REGOLAZIONE RISCALDAMENTO SONDA LAMBDA BANCO 1
PRIMA DI CAT (SENSORE 1)

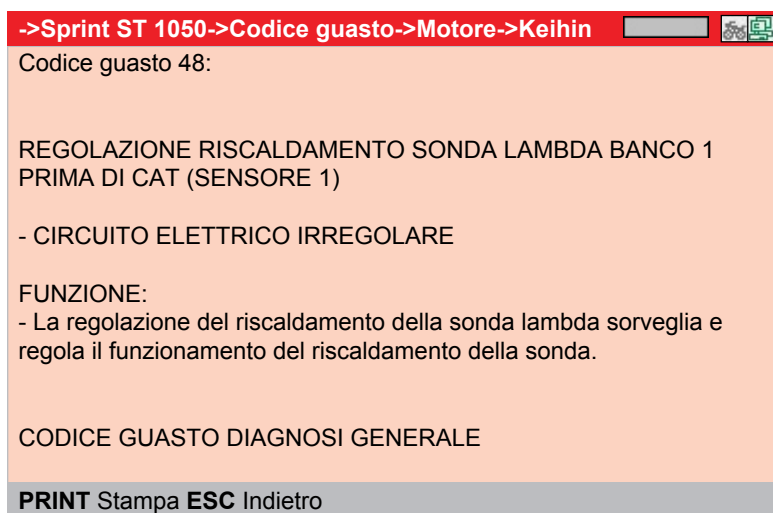
Codice di errore: 120
ATTUATORI VALVOLA DELLO SCARICO DELLA MARMITTA


PRINT Stampa **ENTER** Dettagli **F2** Menu

AVVERTENZA

PRINT Stampa	Stampa il codice guasto selezionato.
ENTER Dettagli	Vengono mostrate informazioni sull'errore selezionato.
F2 Menu	Informazioni di sistema, stampa, dettagli, invio del risultato.

2. Selezionare e confermare il **codice guasto**.  





È possibile far scorrere il testo per visualizzare tutte le informazioni. 

Collegamento alla tecnica di misurazione


Esempio:

Interruzione/corto circuito nel circuito elettrico

1. selezionare e confermare.  

Tensione
Resistenza
Corrente
Tensione/tensione
Tensione/corrente
Temperatura
Pressione
Misurazione componente

Per l'utilizzo della tecnica di misurazione vedi il capitolo M.

2. Con  si torna alla voce di menu desiderata.

Diagnosi >Parametri<

Dal momento che la centralina interpreta in modi diversi le cause degli errori, spesso non è sufficiente limitarsi a leggere la memoria guasti.

Spesso i codici guasto non sono memorizzati o non è possibile affermare con certezza qual è il componente guasto in base al testo dell'errore.

Esempio 1

La temperatura del motore può variare in un campo compreso tra -30 e +120 °C.

Se il sensore segnala +9.0 °C, ma la temperatura effettiva del motore è di +80 °C, la centralina calcolerà un tempo di iniezione errato.

Non viene emesso un codice guasto perché per la centralina questa temperatura è logica.

Esempio 2

Testo dell'errore: segnale sonda lambda errato.

In entrambi i casi la diagnosi è possibile solo se si leggono i parametri corrispondenti.

Il iQ4bike legge i parametri e li visualizza come testo in chiaro.

Se si selezionano fino a 4 parametri, questi vengono visualizzati anche graficamente.

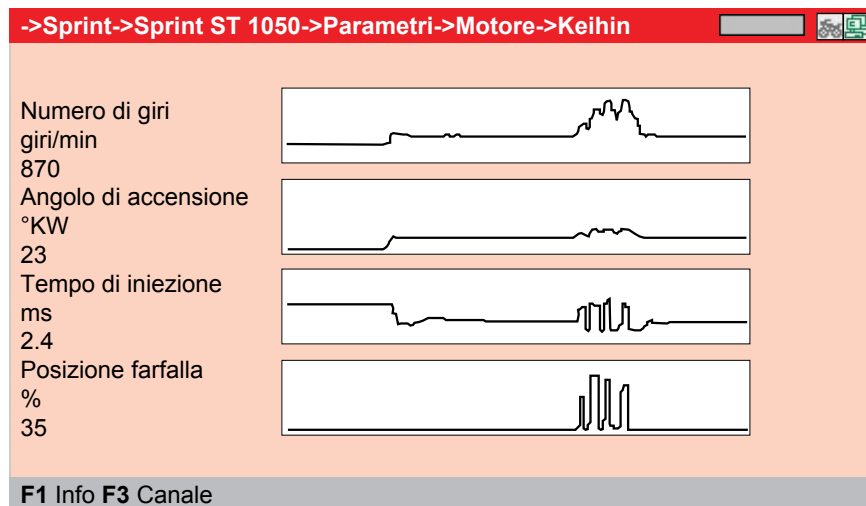
È possibile richiamare contemporaneamente un massimo di 8 parametri, tuttavia in questo caso si rinuncia alla rappresentazione grafica.

Una selezione dei parametri sulla base del compito da svolgere agevola la diagnosi dei guasti.

Vengono memorizzate informazioni sui parametri.

Fasi di lavoro:

1. collegare il iQ4bike come descritto al capitolo E - Stabilimento della comunicazione.



AVVERTENZA

F1 Info



Vengono visualizzate informazioni sul parametro selezionato.

Info canale

Numero di giri

Numero di giri nominale motore

Temperatura aria aspirata

2. Selezionare e confermare il **parametro**.  

Info parametri

Numero di giri

NUMERO DI GIRI

Numero di giri attuale del motore.

Il numero di giri viene rilevato dai sensori dell'albero a gomiti o dell'albero a camme e misurato in giri al minuto, riferiti all'albero a gomiti.

AVVERTENZA

F3 Canale

Finestra di selezione con tutti i gruppi di parametri. WOW! ha creato una preselezione per determinati compiti di diagnosi. Selezionando un gruppo possibile accedere ai parametri necessari per la diagnosi.



Selezione gruppo

Tutti i parametri

Funzione di base

Avvio motore

xxxxxx

3. Selezionare e confermare il **gruppo**.  

Selezione parametri

<input checked="" type="checkbox"/>	1	Numero di giri	giri/min
<input checked="" type="checkbox"/>	2	Tensione batteria	V
<input type="checkbox"/>	5	Tempo di iniezione	ms
<input type="checkbox"/>	9	Temperatura del motore	°C


F1 Aiuto F2 Deseleziona F3 Valori nominali

Fasi di lavoro:

>F2< diseleziona tutti i parametri contrassegnati con .

1. evidenziare il **parametro** con .

2. selezionare o diselezionare il **parametro** con .

3. ristabilimento della comunicazione con .

AVVERTENZA

Se si selezionano più di 8 parametri, osservare il messaggio di informazione.

Messaggio di informazione

- La rappresentazione dei parametri non è grafica.

- I valori misurati non vengono memorizzati nell'archivio diagnosi.

Diagnosi >Attuatore<

Nel menu >Attuatore< vengono azionati i componenti dei sistemi elettronici. Con questo metodo è possibile controllare le funzioni di base e i collegamenti dei cavi di questi componenti.

PERICOLO!

Per evitare danni al sistema, attenersi rigorosamente alle istruzioni sullo schermo!

Identificazione e stabilimento della comunicazione come descritto al capitolo E.

AVVERTENZA

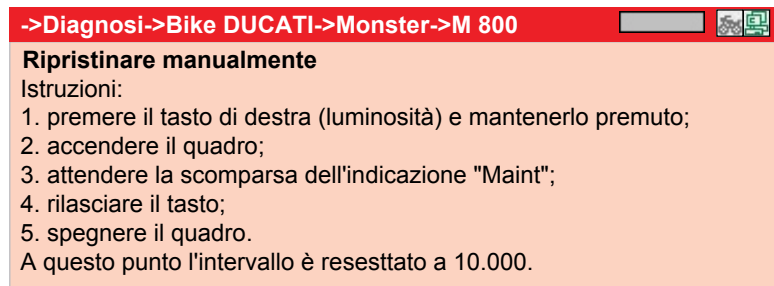
In molti produttori lo svolgimento del test dell'attuatore è automatizzato e predeterminato dalla centralina.

Diagnosi >Azzeramento intervallo di servizio<

Nel menu >**Azzeramento intervallo di servizio**< è possibile ripristinare gli intervalli di servizio dei vari costruttori. Viene descritto come deve avvenire il ripristino manuale oppure il iQ4bike esegue automaticamente il ripristino. L'identificazione e lo stabilimento della comunicazione avvengono come descritto al capitolo E.

Ripristino manuale


1. Selezionare e confermare >**Azzeramento intervallo di servizio**<. 



Reset automatico

L'identificazione e lo stabilimento della comunicazione avvengono come descritto al capitolo E.



1. Selezionare e confermare l'**intervallo**. 
2. Azionare il tasto >**F3**<.

Dopo lo stabilimento della comunicazione, viene eseguito il reset.

ATTENZIONE!

Attenersi rigorosamente alle istruzioni sullo schermo.

Diagnosi >Impostazioni base<

Nel menu **>Impostazioni base<** è possibile impostare o adattare, in base alle indicazioni del costruttore, i valori dei componenti che sono stati ad es. sostituiti. L'identificazione del veicolo e lo stabilimento della comunicazione avvengono come descritto al capitolo E.

ATTENZIONE!

Prima dell'impostazione di base è necessario cancellare la memoria guasti.



Per eseguire l'impostazione di base è necessario creare presupposti che dipendono dal costruttore.

Attenersi rigorosamente ai testi di avvertenza del iQ4bike.

PERICOLO!

Le impostazioni di base sbagliate possono causare notevoli anomalie del funzionamento!



1. selezionare e confermare **>Sistema<**;  
2. attenersi alle istruzioni sullo schermo.

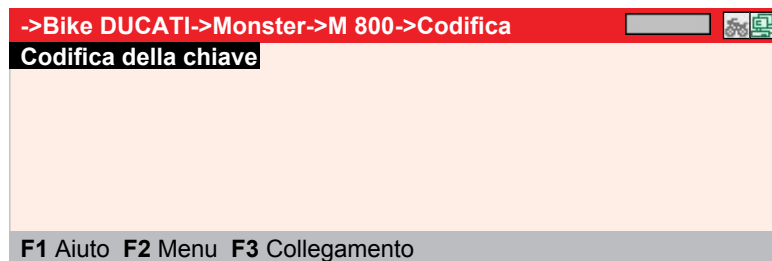
Diagnosi >Codifica<

Nel menu >Codifica< è possibile codificare le centraline e i componenti.

Le codifiche sono necessarie quando bisogna sostituire componenti o abilitare ulteriori funzioni in un sistema elettronico.



L'identificazione del veicolo e lo stabilimento della comunicazione avvengono come descritto al capitolo E.

Fasi di lavoro:



AVVERTENZA

F1 Aiuto	Informazioni sul sistema e aiuti per lo svolgimento della codifica.
F2 Menu	Informazioni sull'aiuto, sul collegamento, sui dati e sul rilevamento problema.
F3 Collegamento	Visualizza la posizione del collegamento di diagnosi.

1. selezionare e confermare **Sistema**;  
2. attenersi alle istruzioni sullo schermo.

TECNICA DI MISURAZIONE

La tecnica di misurazione del iQ4bike serve a misurare la tensione, la resistenza, la corrente, la pressione e le temperature dei componenti del motociclo.

Nel menu **>Misurazione componente<** sono già preimpostati tutti i parametri di misurazione per diversi componenti.

Campi di misurazione		
Tensione/tempo	0...200 V	0...100 s
Resistenza/tempo	0...1000 kOhm	0...100 s
Corrente/tempo	0...400 A	0...100 s
Pressione	0...2000 bar	
Temperatura	-30...+550 ° C	

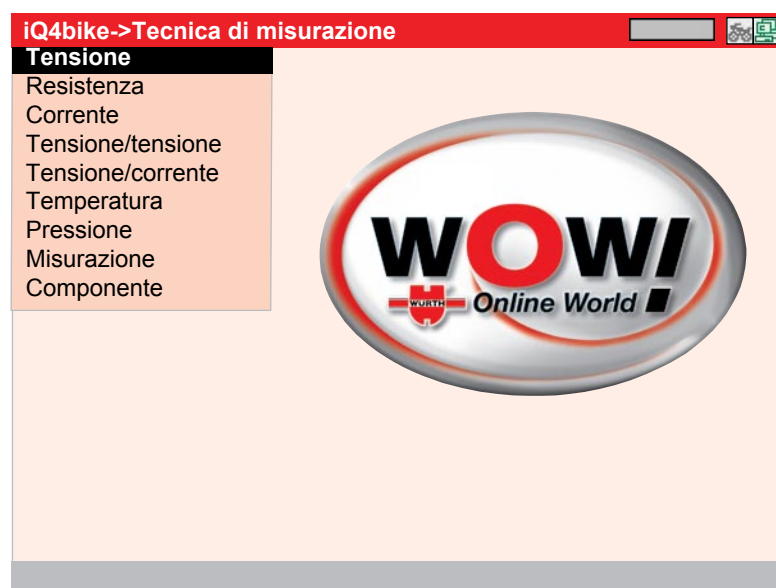
ATTENZIONE!

Prima di ogni misurazione azzerare il valore di misura con **>F1<**.

Le pinze amperometriche tengono conto della direzione tecnica della corrente e sono pertanto dotate di una freccia che va orientata in base al compito.

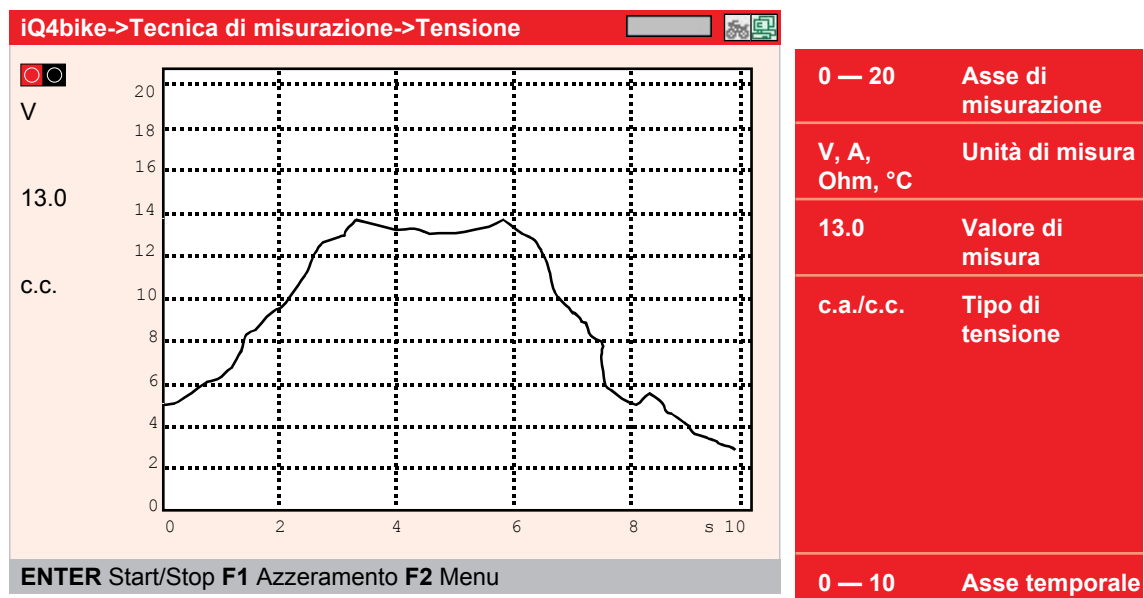
PERICOLO!

In tutte le misurazioni attenersi alle norme di controllo e sicurezza! Misurare la resistenza solo su componenti privi di tensione e di corrente!




- Selezionare e confermare la **modalità di misurazione**.  

Impostazioni generali



ATTENZIONE!

Utilizzare la presa di collegamento verde/nera del iQ4bike.

Modifica dell'asse di misurazione con .

Modifica dell'asse temporale con  .

AVVERTENZA

ENTER Start/Stop

Viene mantenuta l'indicazione momentanea (funzione di istantanea). Dopo aver azionato nuovamente Enter, la misurazione procede.

F1 Azzeramento

Viene azzerato il valore di misura.

F2 Menu

Impostazioni di linea dello zero, livello del trigger, posizione del trigger e tipo di tensione.

Le funzioni di impostazione >Enter< vengono visualizzate nel piè di pagina.

Impostazioni di >F2<



Linea dello zero

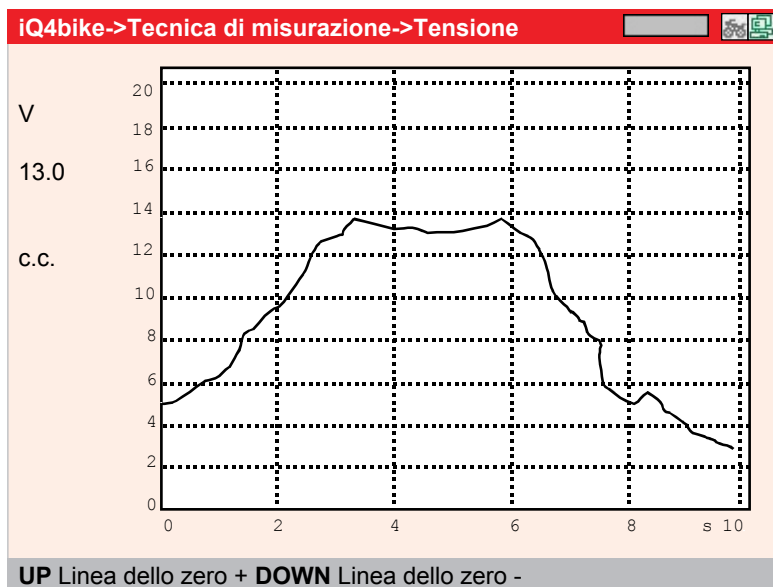
Linea dello zero

c.a./c.c.


Start/Stop

Azzeramento

1. Selezionare e confermare >Linea dello zero<.  



Innalzare la linea dello zero con 

Abbassare la linea dello zero con 

AVVERTENZA

Se entro 5 s non viene azionato nessun tasto cursore, la funzione di impostazione si interrompe e si apre la schermata standard nel piè di pagina.



Tipo di tensione

Linea dello zero

c.a./c.c.

Start/Stop

Azzeramento

1. Selezionare e confermare **>c.a./c.c.<**.  

AVVERTENZA

- c.a. Se si seleziona c.a. vengono visualizzati solo i valori della tensione alternata di un segnale, ad es. l'armonica di un generatore.
- c.c. Se si seleziona c.c. vengono visualizzati tutti i valori di un segnale, ad es. batteria, sensore della valvola a farfalla ecc.

Accoppiamento

Canale 1:c.c.

2. Confermare **>Canale 1: xx<** con .

Accoppiamento


c.c.

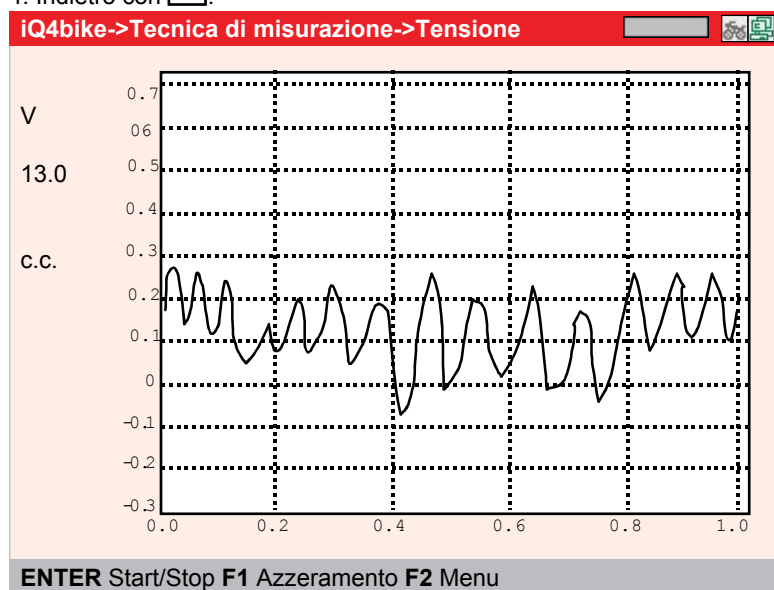
c.a.

3. Selezionare e confermare **>c.a.<**.  

Accoppiamento

Canale 1:c.a.

4. Indietro con .



5. Impostare il campo di misura e la linea dello zero in base al segnale.

Trigger

AVVERTENZA


Se l'asse temporale impostato è inferiore a 1,0 s, è possibile selezionare il trigger. Per la rappresentazione di un corso della tensione è necessario un trigger. Il trigger produce una nuova immagine non appena il segnale raggiunge una tensione definita. Dopo l'avvio, il iQ4bike è sempre impostato sullo sblocco automatico. Per stabilizzare i segnali molto veloci talvolta è necessario modificare il punto di trigger. Le necessarie impostazioni sono disponibili con >F2<.

Linea dello zero

Trigger

Start/Stop

Azzeramento

1. Selezionare e confermare >Trigger<.  

Onda trigger

AVVERTENZA

>Onda: positivo<

Il trigger si orienta sulle tensioni crescenti.

>Onda: negativo<

Il trigger si orienta sulle tensioni decrescenti.

Modificando l'onda si sposta l'immagine verso destra o verso sinistra.

Impostazioni trigger

Onda: positivo




Modalità: Auto

2. Selezionare e confermare >Onda: xx<.  

Onda trigger

positivo

negativo

3. Selezionare e confermare >positivo</>negativo<.  
4. Confermare l'impostazione con .

Modalità trigger


AVVERTENZA

Dopo l'avvio, il iQ4bike è sempre impostato sullo sblocco automatico. Se la rappresentazione di un segnale non è chiara o è molto instabile, è possibile commutare il iQ4bike sullo sblocco manuale.

Impostazioni trigger

Onda: positivo

Modalità: **Auto**


1. Selezionare e confermare **>Modalità: xx<**.  

Modalità trigger

Auto

Manuale

2. Selezionare e confermare **>Automatico</>Manuale<**.  

3. Confermare l'impostazione con .

Livello del trigger

AVVERTENZA

Per ottenere una stabilizzazione ideale del corso del segnale, nella modalità di trigger >Manuale< è possibile spostare il livello del trigger.

Linea dello zero



Livello del trigger

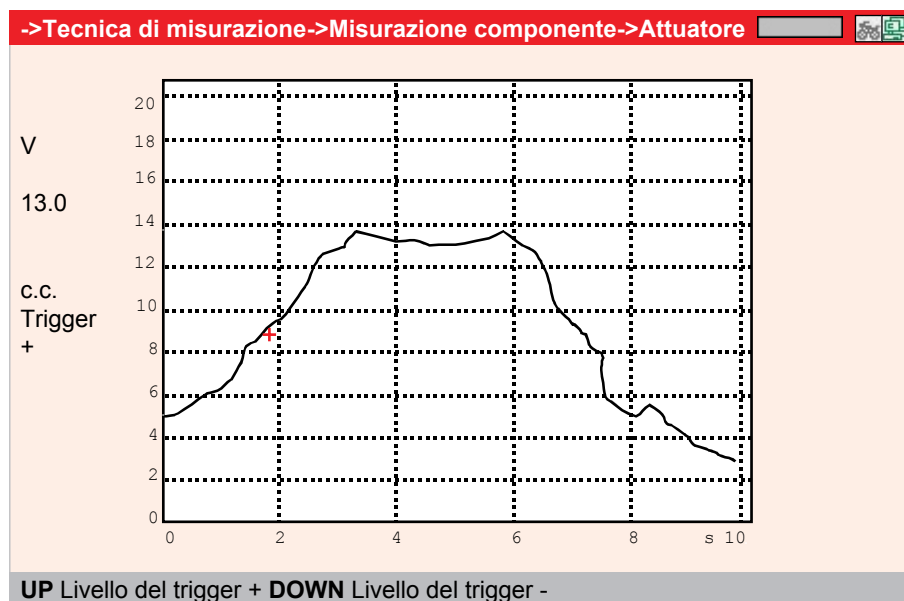
Trigger

c.a./c.c.


Start/Stop


Azzeramento

1. Selezionare e confermare >Livello del trigger<.  



Il livello del trigger è rappresentato da una croce rossa.

Innalzare il livello del trigger con  .

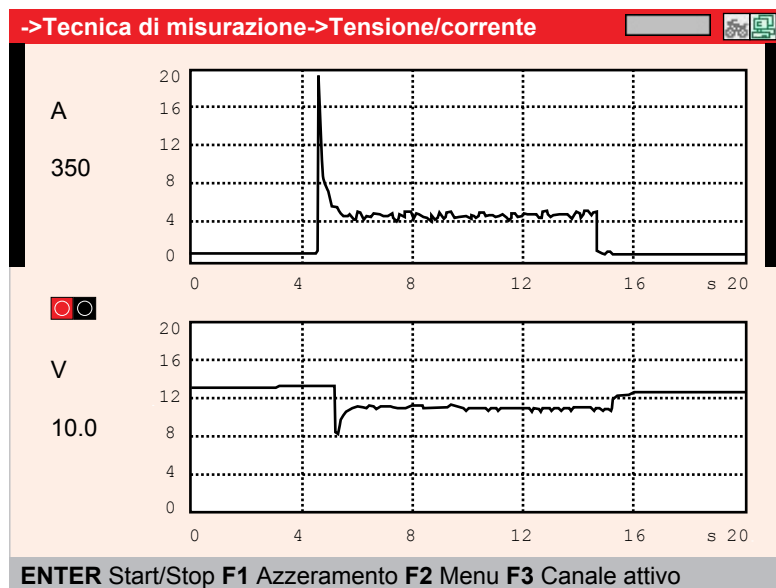
Abbassare il livello del trigger con  .

ATTENZIONE!

Dopo l'uscita dal programma, vengono resettate le impostazioni standard.

Multimetro a due canali

Con il multimetro a due canali è possibile eseguire misurazioni comparative dei componenti. Le impostazioni e l'uso sono analoghi a quanto descritto in precedenza.



ATTENZIONE!

 Utilizzare la presa di collegamento rossa/nera del iQ4bike.

AVVERTENZA

F3 Canale attivo

Le barre nere a destra e a sinistra indicano il canale attivo. Solo qui è possibile eseguire impostazioni.
Per la procedura vedi sopra.

Temperatura

La misurazione consente di effettuare dei processi di diagnosi che in origine sono correlate agli andamenti della temperatura.

Esempi:

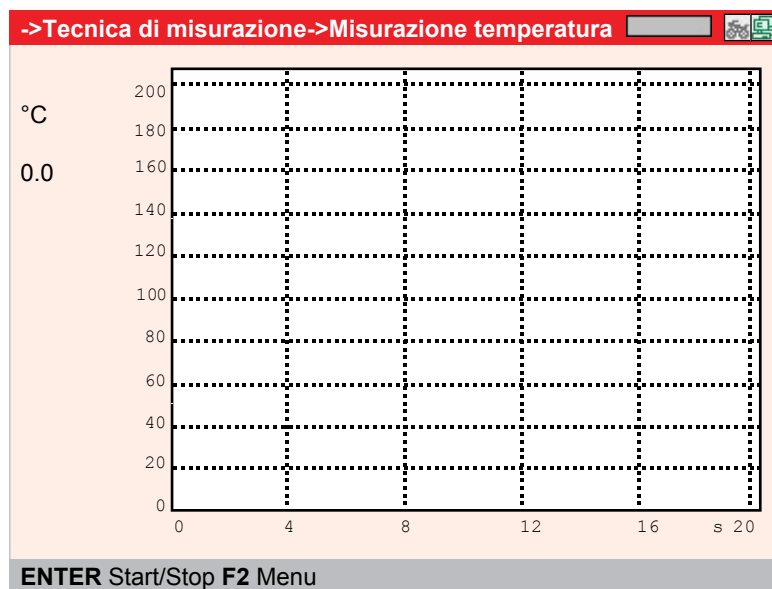
ATTENZIONE!

È necessario l'accessorio speciale termometro a infrarossi HGS, numero di articolo 301038.

Applicazioni	Componenti	Diagnosi	Campo fino a °C
Sistema di lubrificazione	Coppa dell'olio	Temperatura del motore	150
Sistema di raffreddamento	Radiatore/termostato	Flusso	120
Accensione	Bobine singole	Differenza	120
Impianto di scarico	Curva	Miscela/interruttore	500
	Catalizzatore	Effetto	500
Catena cinematica	Cuscinetto/canna	Usura	120
Freni	Dischi/tamburi	Effetto	500
Pneumatici	Battistrada	Imp. geometria dello sterzo	80

ATTENZIONE!

Quando si utilizza il iQ4bike per la prima volta, è necessario calibrarlo un'unica volta rispetto al termometro a infrarossi.



1. Azionare il tasto >F2<.

Linea dello zero

Bilanciamento termico

Start/Stop

2. Selezionare e confermare **>Bilanciamento termico<**.  

3. Attenersi alle istruzioni su schermo.

Messaggio di informazione

Compensazione temperatura bassa



AVVERTENZA

La temperatura va specificata mediante la tastiera virtuale.

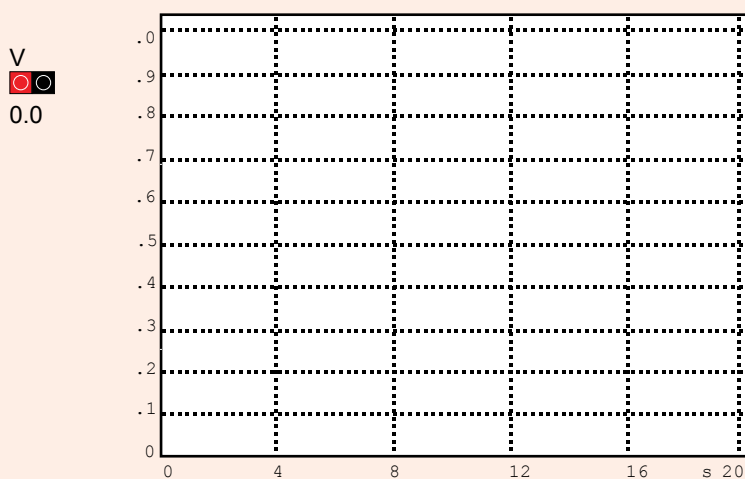
Misurazione componente

Per agevolare le misurazioni agli utilizzatori non esperti, nel menu **>Misurazione componente<** i campi di misurazione del iQ4bike sono già preimpostati sui valori necessari per il componente.

1. Selezionare e confermare **>Misurazione componente<**.  

2. Selezionare e confermare il **componente**.  

Tecnica di misurazione->Misurazione componente->Sonda lambda



ENTER Start/Stop **F1** Azzeramento **F2** Menu

ATTENZIONE!

 Utilizzare le prese di collegamento verdi/nere del iQ4bike.

GLOSSARIO

Il glossario contiene informazioni sui termini tecnici dei veicoli. La ricerca avviene mediante la tastiera virtuale.


ARCHIVIO DIAGNOSI

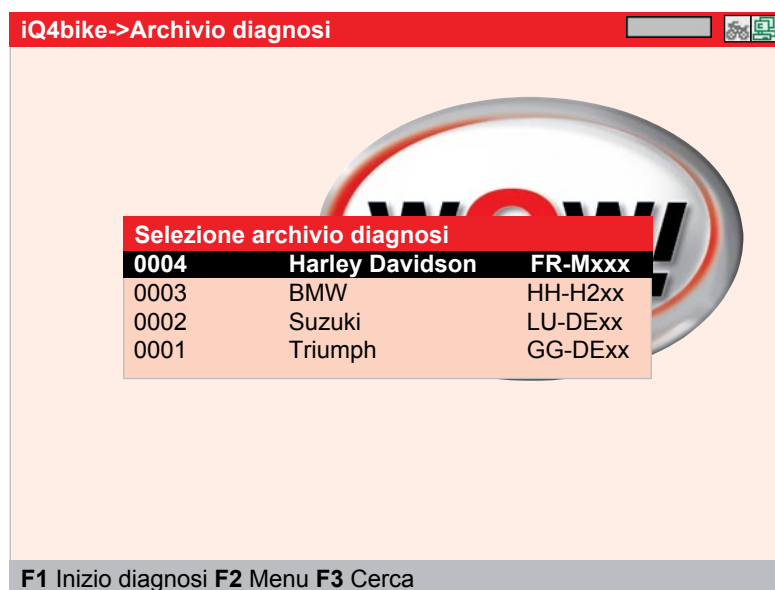
Nell'archivio diagnosi vengono memorizzati automaticamente tutti i valori rilevati durante la comunicazione con i sistemi dei veicoli.

Nel menu **>Archivio diagnosi<** è possibile accedere ai veicoli memorizzati. I dati possono essere visualizzati direttamente sul iQ4bike o stampati mediante un PC con il programma **>WOW! Portal<**.

Stampa dell'archivio diagnosi



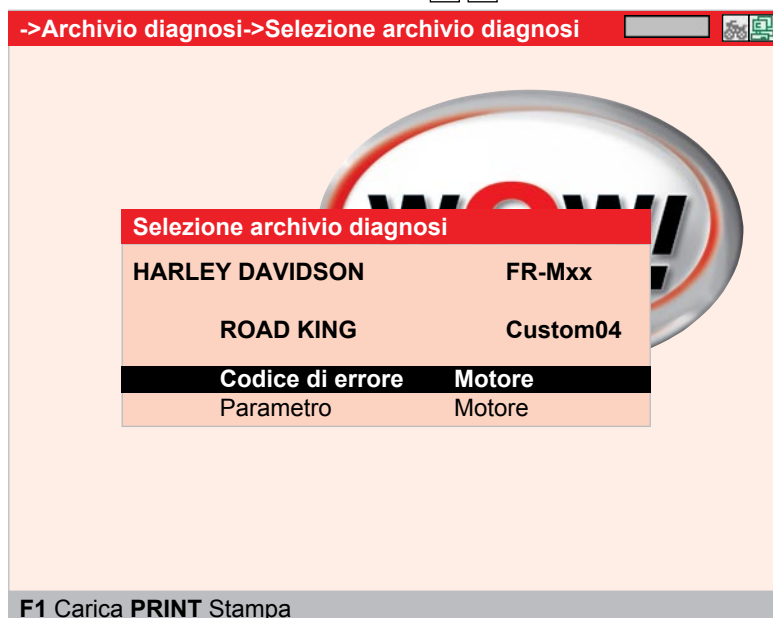
1. Selezionare e confermare **>Archivio diagnosi<**. 



AVVERTENZA


F1 Inizio diagnosi	Viene avviata la diagnosi.
F2 Menu	Inserimento successivo di una targa.
F3 Cerca	Ricerca di un record di dati mediante inserimento di targa, modello o costruttore.

2. Selezionare e confermare il **veicolo**.  



AVVERTENZA


F1 Carica	Visualizzazione delle voci evidenziate sul iQ4bike.
PRINT Stampa	I codici di errore visualizzati vengono stampati.

3. Selezionare e confermare **Tipo diagnosi**, nell'esempio Codice di errore.  

Panoramica codice quasto	
Codice quasto	263
Sensore pressione tubo di aspirazione	
-valore non plausibile	
Codice quasto	274
Sensore temperatura aria aspirata	
-interruzione	

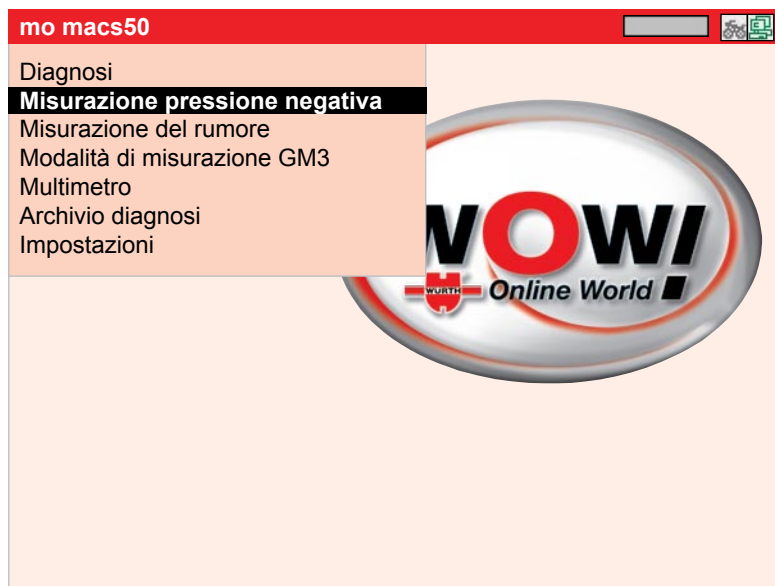
AVVERTENZA

ENTER Dettagli	Vengono richiamate le informazioni memorizzate sull'errore indicato.
PRINT Stampa	I codici di errore visualizzati vengono stampati.

4. Indietro con .

MISURAZIONE PRESSIONE NEGATIVA

Nel menu **>Misurazione pressione negativa<** è possibile procedere ad interventi di misurazione e impostazione.



- Selezionare e confermare **>Misurazione pressione negativa<**.  



Sincronizzazione



AVVERTENZA

Alla voce di menu **>Sincronizzazione<**, la pressione negativa dei cilindri viene valutata reciprocamente mediante diagrammi a barre e sincronizzata con le valvole a farfalla per mezzo di apposite impostazioni. Il numero di giri del motore viene misurato mediante la pulsazione dell'aria aspirata.

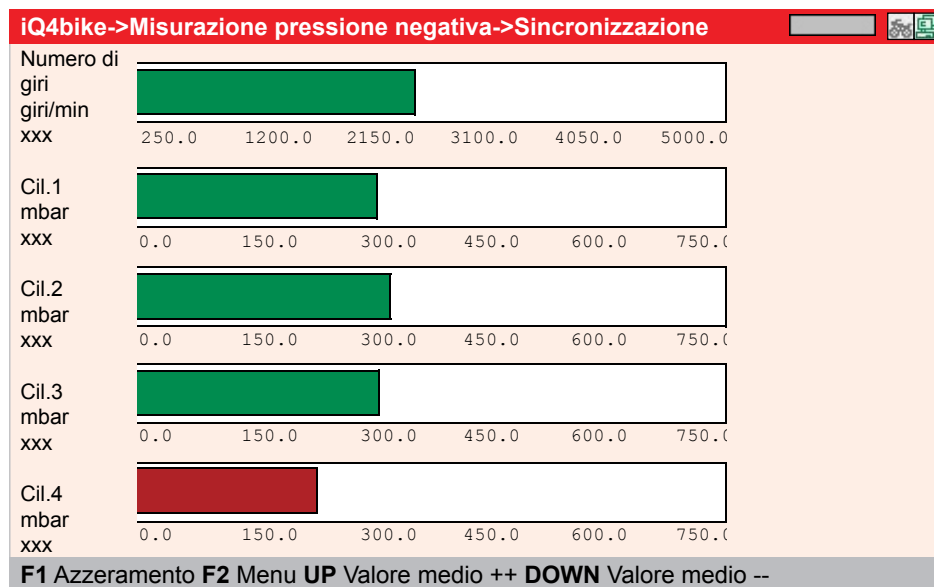
Fasi di lavoro:

1. collegare il modulo di pressione negativa a ST2;
2. avvitare gli adattatori di prova nei collegamenti di prova dei canali di ingresso secondo le dimensioni.
Collegare l'**attacco 1** del modulo di pressione negativa al primo cilindro del motore. Collegare opportunamente gli altri attacchi.  



ATTENZIONE!

Prima di avviare il motore azzerare il display con >F3<.

3. selezionare e confermare >**Sincronizzazione**<;
4. avviare il motore.



AVVERTENZA

F1	Azzeramento	Prima dell'avio del motore, i valori del display vengono azzerati.
F2	Menu	Impostazione della pressione differenziale: Inserimento della tolleranza per l'indicazione della pressione: Ambito di tolleranza: fine 10 mbar media 20 mbar grossolana 30 mbar
UP	Valore medio ++	Impostazione della sensibilità di misurazione mediante il tascursore 
DOWN	Valore medio --	Impostazione della sensibilità di misurazione mediante il tascursore 

AVVERTENZA



Nel menu >Diagnosi< l'andamento della pressione negativa viene rappresentato graficamente. L'andamento consente una diagnosi dello stato meccanico del motore. In >F1 Aiuto< sono memorizzate immagini buone e cattive che il meccanico può confrontare con le immagini misurate.

Diagnosi



Collegamento del iQ4bike come descritto sopra.

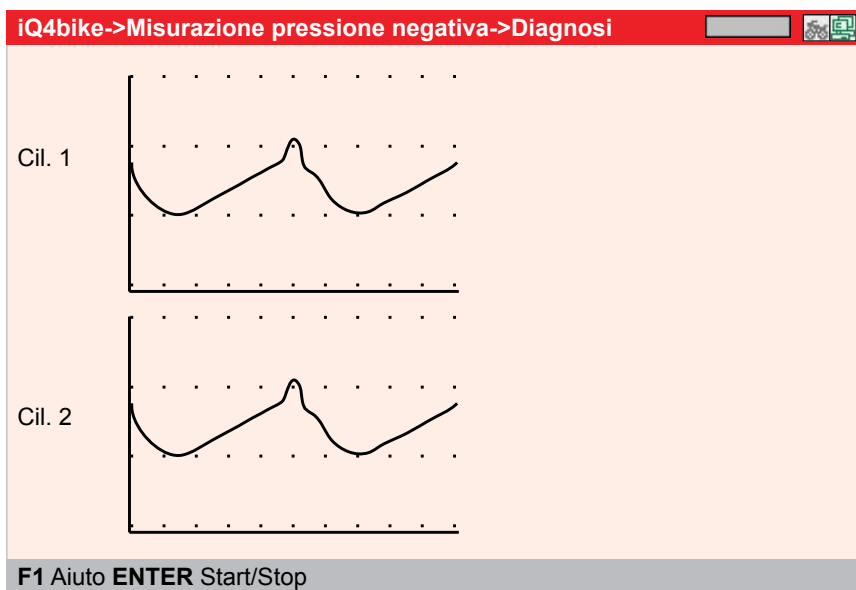
Fasi di lavoro:



1. selezionare e confermare **>Diagnosi<**;  



2. selezionare e confermare **Numero cilindri**, nell'esempio 2 cilindri.  



AVVERTENZA

F1 Aiuto

Enter Start/Stop



Vengono visualizzati esempi di immagini buone e cattive.
La misurazione viene fermata. Azionando di nuovo >Enter<
la misurazione continua.

MISURAZIONE DEL RUMORE

Nel menu **>Misurazione del rumore<** è possibile misurare la rumorosità di un motociclo.



Fasi di lavoro:

1. collegare il microfono a ST2;
2. selezionare e confermare **>Misurazione del rumore<**;  
3. mantenere il microfono con un angolo di 45° e ad una distanza di circa 1 m dal tubo di scarico.



AVVERTENZA

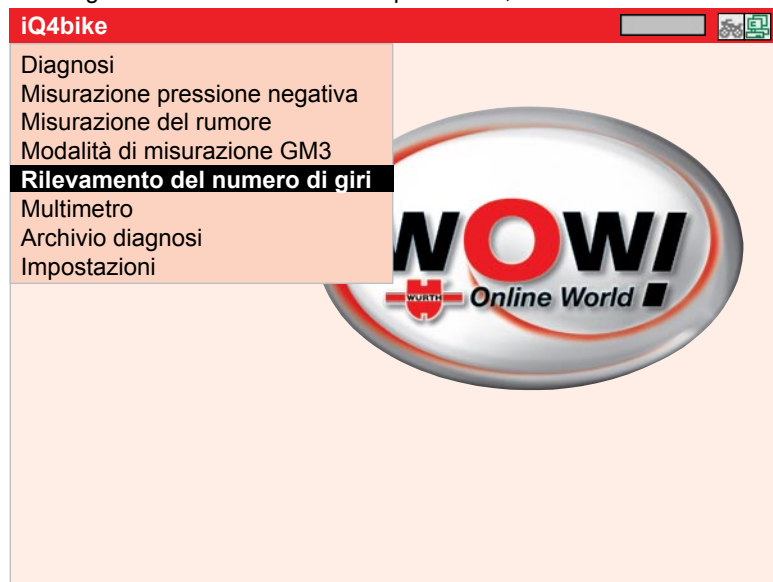
F3 Start/Stop La misurazione viene fermata. Azionando di nuovo **>Enter<** la misurazione continua.

RILEVAMENTO DEL NUMERO DI GIRI (OPZIONE)

Nel menu **>Rilevamento del numero di giri<** viene visualizzato il numero di giri del motore con l'ausilio del rilevatore del numero di giri mediante sensore ad effetto Hall, art. n° S43111. HDE è un modulo che consente di rilevare il numero di giri del motore senza contatto.

Fasi di lavoro:

1. collegare il iQ4bike a HDE con la presa ST2;




2. selezionare e confermare **>Rilevamento del numero di giri<**;  

Messaggio di informazione

Fissare la sonda del numero di giri. Il motore deve girare stabilmente al minimo.
Avanti con **>Enter<**.

AVVERTENZA

Per procedere ulteriormente con l'adattamento della sonda vedere le istruzioni per l'uso di HDE.

3. avanti con  ;

iQ4bike->Rilevamento del numero di giri


Numero di giri: 1000 giri/min

AVVERTENZA

È necessario adattare il valore del numero di giri in funzione del sistema di accensione. A tale scopo servirsi dei tasti cursore.

UP Correzione del numero di giri + Adattamento dell'indicazione del numero di giri verso l'alto

DOWN Correzione del numero di giri - Adattamento dell'indicazione del numero di giri verso il basso

4. indietro con .
